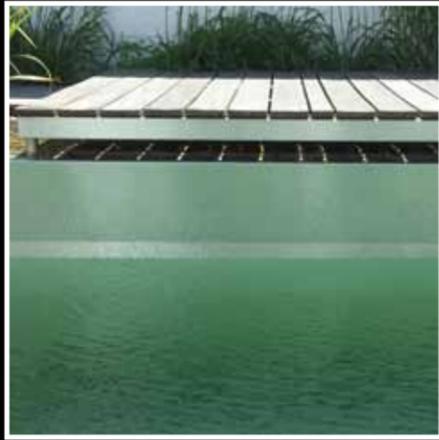




# BENCZAK

GARTENCREATION

NATURPOOLS | SCHWIMMTEICHE | WASSERGÄRTEN



## TRENDPOOL

## SOMMERFLAIR

LASSEN AUCH SIE SICH VERZAUBERN UND  
GENIESSEN SIE IN IHREM GARTEN PURE MAGIE.

## BLIND DATE

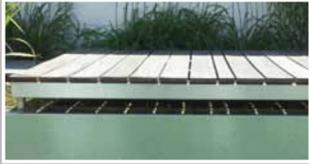
STEIN TRIFFT HOLZ.



# INHALT

2 | FÜR SIE ENTDECKT  
Schwimmteichroboter von POOL FOR NATURE

3 | DER TRENDPOOL  
Minimalistisch, klar, pur



4 | EXPERTENBLOG  
Biologische Wasseraufbereitung



4 | GENUSS & WOHLGEFÜHL  
Früchte des Gartens



5 | SOMMERFLAIR  
Lassen auch Sie sich verzaubern und genießen  
Sie in Ihrem Garten pure Magie



6 | BLIND DATE  
Stein trifft Holz

7 | VORHER – NACHHER  
Wasseroase

## FÜR SIE ENTDECKT SEDINAUT COMFORT

Das ist der vollautomatische Schwimmteichreiniger mit neuen leistungsstarken 24 V-Longlife-Motoren – dadurch verfügt er über eine erhöhte Laufleistung. Er hält BioPools und Schwimmteiche bei regelmäßigem Einsatz sauber und badebereit. Eine Grundreinigung sowie die Frühjahrsreinigung sind manuell vorzunehmen.



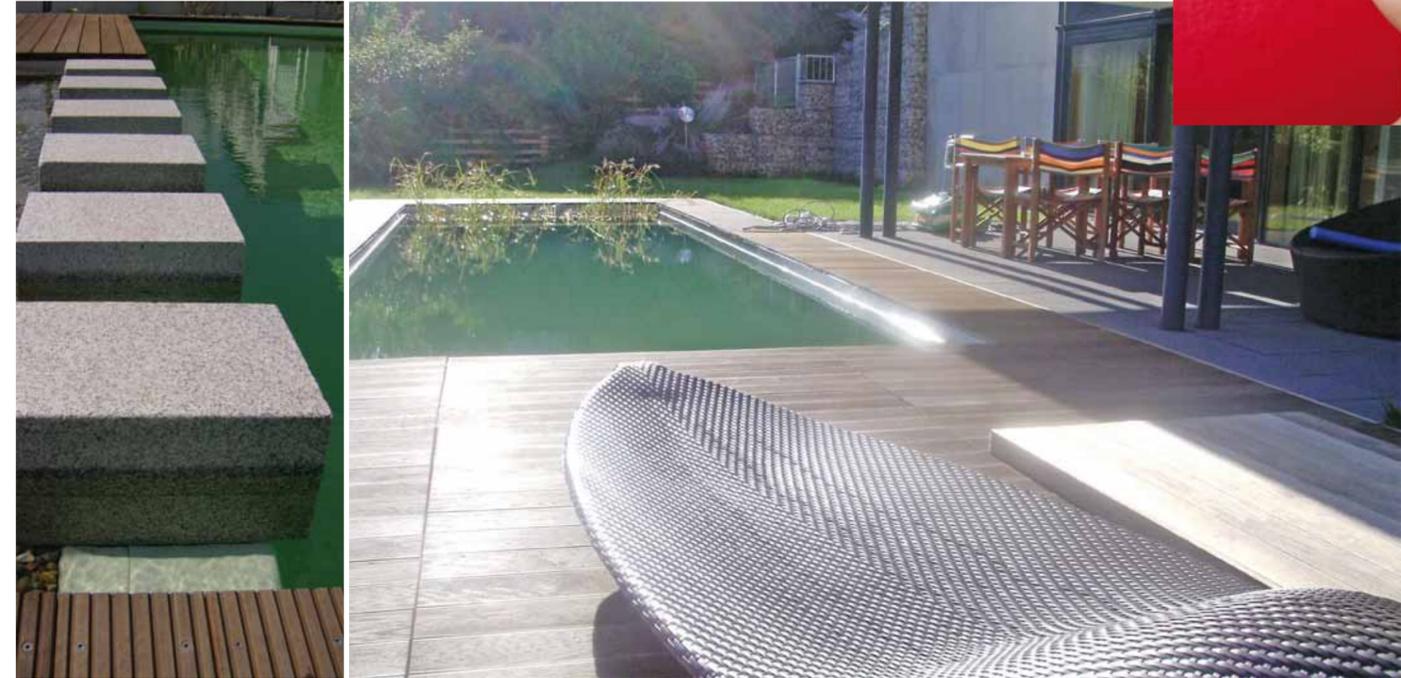
Mit abrufbaren Programmen für Badebereiche bis ca. 6 x 12 m, Funktion nur Boden- oder Boden- und Wandreinigung sowie Laufzeit frei wählbar, sekundengenaue Begrenzung des Wandsteigens möglich, damit der Reiniger z. B. nicht in den Flachwasserbereich fahren kann. Eine Wandreinigung ist fast immer möglich, kann aber nicht garantiert werden. Oberflächenerkennung durch Luftsensoren, starke Pumpe mit ca. 18 m<sup>3</sup>/h Wasserdurchsatz, 20 m Schwimmkabel, Funkfernbedienung mit LCD-Display als Tastatur für Programmierung und zur manuellen Fernsteuerung, Standardausstattung mit 4 Kautschukbürsten – komplett, betriebsbereit, Steuerungseinheit 230V/24V CE, Gewicht des Reinigers ohne Kabel ca. 9 kg, Breite ca. 44 cm. Empfehlenswert als komplette Einheit mit dem silberfarbenen Caddy, damit alles seinen Platz hat.

### Die technischen Daten im Überblick:

- Arbeitsspannung: 24 Volt / Trafo 230 Volt
- Beckengröße: bis zu 6 x 12 Meter
- Kabellänge: 20 Meter Schwimmkabel
- Saugleistung (Pumpe): ca. 18 m<sup>3</sup> / h
- Fahrmotoren: 2 x 24 V LongLife mit Planetengetriebe
- Programmwahl und Steuerung: mit drahtloser Fernbedienung
- Automatikprogramme: selbst wählend oder manuell wählbar
- Manueller Betrieb: mit drahtloser Fernbedienung
- Bodenreinigung: mit Bodenreinigung wählbar
- Boden – und Wandreinigung: voreingestellt
- Wandaufstieg: in der Höhe programmierbar
- Wasseroberflächenerkennung: automatisch mit Umschaltung
- Hinderniserkennung: automatisch mit Umschaltung
- Kautschuk-Reinigungsbürsten: für alle Teichböden geeignet
- Filtereinheit mit 2 Filtersäcken: 180 micron
- Feinere Filtration – optional: 80 micron oder 50 micron
- Gewicht des Reinigers: ohne Kabel ca. 9 kg
- Transportwagen – optional: Caddy für Reiniger und Elektronik

# TRENDPOOL

MINIMALISTISCH, KLAR, PUR



Ungetrübter Badespaß – dank moderner biologischer Wasseraufbereitung.

Der Naturpool verbindet architektonische Linienführung, senkrechte Wände und eine ebene Bodenfläche mit einer hochwertigen biologischen Wasserreinigung. Der Naturpool kann mit jedem Komfort ausgestattet werden, unter anderem mit einer Poolheizung und einer Rolladenabdeckung.

Funktional und optisch ein herkömmlicher Pool, aber mit dem Badevergnügen eines natürlich weichen und sauberen Wassers ohne desinfizierende, chemische Stoffe. Dafür steht die rein biologische Wasseraufbereitung von POOL FOR NATURE.

### Badelust pur in natürlich sauberem Wasser

Der Naturpool kann mit allem Komfort aus dem herkömmlichen Poolbau ausgestattet werden. In der Regel ist der Naturpool selbst maßgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse angepasst. Extras wie Gegenstromanlage, Schwalldüsen, Scheinwerfer, Oberflächenabsaugung oder Überlaufrinne sorgen für grenzenloses Wohlfühlerlebnis. Eine optimale Poolheizung in

der Ausführung Solar oder Wärmetauscher in Kombination mit einer automatischen Rolladenabdeckung garantiert ein langanhaltendes Badevergnügen auch im Frühjahr und Herbst.

### Ihr Naturpool entsteht

Wir sind nicht nur Poolbauer, sondern auch erfahrene Gartenplaner und Landschaftsgestalter. Mit der Planung erarbeiten wir Ihnen ein maßgeschneidertes Planungskonzept für den ganzen Garten oder Gartenbereich. Auch die Ausführung betrifft den gesamten Gartenteil aus einer Hand. So fügt sich Ihr Naturpool harmonisch in die Gesamtkonzeption ein.





Herzstück der Wasserklä rung in Schwimmteichen und Naturpools (als Fließgewässer) ist ein biologisch aktiver Filter. Mikroorganismen sorgen für den Abbau von Nähr- und Schadstoffen.

## BIOLOGISCHE WASSERAUFBEREITUNG

Bereits bei der Planung eines Schwimmteiches oder Naturpools wird entschieden, wie die natürliche Wasseraufbereitung der Anlage erfolgen soll. Zur Auswahl stehen zwei unterschiedliche Vorgangsweisen. Wird ein Stillgewässer, z.B. ein See als Leitbild gewählt, übernehmen Pflanzen und Zooplankton den Hauptanteil der Wasseraufbereitung, zumindest 50 % der Gesamtfläche wird für die Regeneration benötigt. Bei eingeschränktem Platzangebot oder wenn üppige Pflanzonen unerwünscht sind, kann alternativ als Leitbild ein Fließgewässer, z.B. ein Fluss gewählt werden. Hier übernehmen Mikroorganismen den Hauptbestandteil der Wasseraufbereitung, der Flächenbedarf für die Regeneration kann auf 15 % der Gesamtanlage gesenkt werden, allerdings steigt der Technikeinsatz. Es wird ein durchströmter Filter geschaffen, der, außer in Zeiten der Winterruhe und Regeneration, 24 Stunden am Tag beschickt werden muss. Als stille, effektive Helfer unterstützen Mikroorganismen den Reinigungsprozess in idealer Weise. Diese siedeln sich selbstständig an, sofern sie mit Wasser in dauerhaften Kontakt gelangen, Oberflächen zum Wachsen finden und nicht durch den Einsatz von Desinfektionsmitteln, z.B. Chlor, vernichtet werden. Mikroorganismen sind „Gewohnheitstiere“, die möglichst gleichbleibende Wohn- und Nahrungsverhältnisse wünschen. Werden diese Voraussetzungen geschaffen, kommt es zu extrem hohen Vermehrungsraten der Mikroorganismen und gewaltige Mengen an gelösten Nährstoffen werden dem Wasser entzogen, welches dadurch weich, klar und nährstoffarm wird. Da auch Mikroorganismen einem Alterungsprozess unterliegen und im Filter der Platz aufgrund des enormen Wachstums einfach knapp wird, muss der Filter in regelmäßigen Abständen, je nach Bauart, von 8 Wochen bis zu einmal je Saison regeneriert, also gereinigt werden. Selbstverständlich sind bei POOL FOR NATURE die Filter in regelmäßigen Intervallen einfach rückspülbar und somit dauerhaft regenerierbar, ein kompletter Austausch des Filtermediums ist üblicherweise nicht vorgesehen. Der Filter kann direkt integriert in die Anlage oder als eigenständiges Filterbecken ausgebildet sein. Die besondere Bauweise bei POOL FOR NATURE macht ihn auch optisch ansprechend und unauffällig. Der Umbau vom klassischen, gechlorten Pool zum Naturpool ist meist ebenso problemlos möglich wie die Ausstattung von Minipools und Saunabecken mit einem biologischen Filter.

*Thorsten Schwuchow*

### GRÜNE TOMATENSUPPE

- 1 kg Tomaten, geachtelt
- 2 Zwiebeln, klein gehackt
- 2 Knoblauchzehen
- 3 EL Öl zum Braten
- 2 TL Basilikum
- 1 Prise Thymian, getrocknet
- 1 Prise Majoran, getrocknet
- 1 Prise Rosmarin
- 750 ml Fleischbrühe
- 2 EL Tomatenmark
- 1 EL Gin
- Salz und Pfeffer
- 4 TL Crème fraîche
- Mandeln (Blättchen)



#### Zubereitung:

Die Zwiebeln und den Knoblauch, sehr klein gewürfelt, im Öl glasig dünsten. Die Tomaten und alle Gewürze zugeben, Deckel auf den Topf und 15 Min. köcheln lassen. Die kochende Brühe aufgießen, weitere 5 Min. kochen lassen und dann durch ein Sieb passieren. Noch mal erhitzen, Tomatenmark unterrühren und Gin dazu geben, abschmecken. Auf Teller oder in Suppentassen aufteilen und mit Creme fraiche und Mandelblättchen, evtl. ohne Fett angeröstet, garnieren.

Arbeitszeit: ca. 40 Min.

Schwierigkeitsgrad: einfach

Brennwert p. P.: 172 kcal



# SOMMERFLAIR



Lassen Sie sich verzaubern vom Duft, den Farben, den Formen, der Magie des eigenen Gartens. Genießen Sie ein entspanntes Wochenende im erweiterten Wohnbereich. Blühende Pflanzen, Wasser, Licht, gemütliche Sitzplätze bieten einen erholsamen Rückzugsort nach einer arbeitsreichen Woche. Der Garten als erweiterter Wohnbereich.

Im Sommer verlagert sich der Aufenthalt ins Freie. Ein Freiluftzimmer, nach persönlichen Vorstellungen geschaffen, bietet die Möglichkeit, alle Wünsche in den eigenen Rückzugsort zu integrieren. Die Vielfalt ist groß, Gestaltungsmöglichkeiten geradezu unbegrenzt. Wasser im eigenen Garten hat in den letzten Jahren an Attraktivität gewonnen. Besonders biologisch aufbereitete Schwimmteiche und Naturpools haben an Beliebtheit gewonnen. Tolle Impressionen und Anregungen rund um dieses Thema bieten Ihnen das „Wasserbuch“ und der „Wasserfilm“ – zu bestellen unter [www.pool-for-nature.com](http://www.pool-for-nature.com).

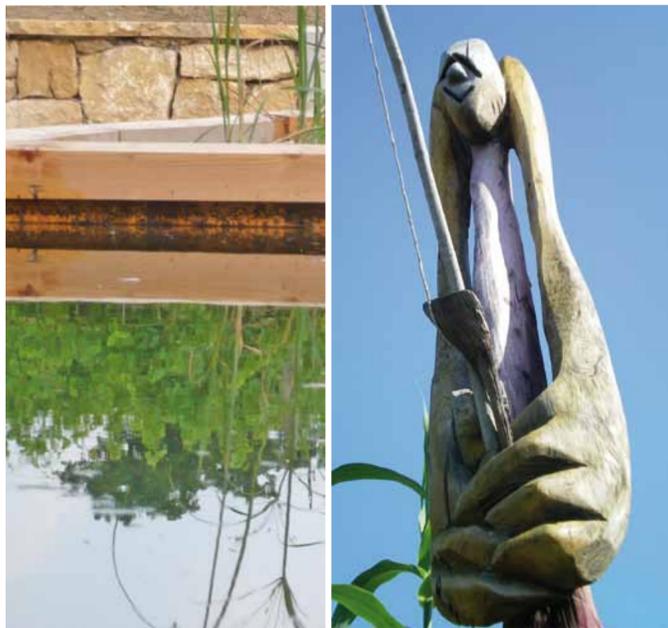
#### Gemütliche und stimmungsvolle Atmosphäre

Pflanzen, Wasser, Steine, Holz, Gartenmöbel, Licht – ein Fülle an Möglichkeiten eröffnet sich bei der Gestaltung des persönlichen Gartens. Wir bieten eine umfassende Planung und Beratung zu allen Fragen im Bereich Ihres Gartens an.





# STEIN TRIFFT HOLZ



## Eine harmonische Verbindung

Gegensätze ziehen sich an. Die weiche, warme Oberfläche des Holzes und der kühle, harte Stein bilden eine perfekte Symbiose und werden, optimal kombiniert, zum Augenschmaus und zur perfekten Ergänzung des Wassergartens. Extrem unterschiedliche Materialien und doch beide unverzichtbar für den Garten. Es gibt eine Vielzahl von Möglichkeiten beim Einsatz von Holz und Stein.

Gestaltung und Linienführung von Holzdecks und -stegen, von Steinwegen und Terrassenplätzen, eine durchdachte Materialauswahl und -kombination sowie Pflaster- und Verlegemuster werden bereits in der Planungs- und Konzeptphase erarbeitet. Der fachgerechte Unterbau schafft die Voraussetzung für perfekt verlegte Steinplatten und Holzplateaus im Garten. Während der Unterbauarbeiten erfolgt der gleichzeitige Einbau der Bewässerungsanlage sowie der Licht-, Strom- und Wasserleitungen.

Aus einer Vielzahl von Bauweisen empfehlen wir die für Ihren Gartenstil am besten geeignete Variante. Holz und Stein tragen entscheidend zur Gestaltung Ihres erweiterten Wohnbereiches bei.



# WASSEROASE



## Bestandsaufnahme



## Bauphase



## Ein Jahr später





Ing. Rudolf und Maria Benczak

# SCHWIMMTEICHTYP-ANALYSE

Welcher Schwimmteich/Naturpooltyp sind Sie? Wenn Sie mit dem Gedanken spielen, sich einen Schwimmteich bzw. einen Naturpool bauen zu lassen, empfehlen wir Ihnen, eine unverbindliche, jedoch umfassende und aussagekräftige Analyse machen zu lassen. Ein Fragebogen erhebt alle wesentlichen Punkte, die klären, wie Ihr persönlicher Wasserbereich aussehen und funktionieren soll. Damit vermeidet man unliebsame Überraschungen nach Fertigstellung der Anlage. Bei Interesse kontaktieren Sie uns. Wir freuen uns über Ihren Anruf.



## IMPRESSUM

POOL FOR NATURE  
Die Schwimmteichbauer eG  
Werner Straße 29  
D-59368 Werne an der Lippe

Kontakt:  
Tel.: + 49 (0) 2389 4028-23  
Fax: + 49 (0) 2389 4028-24  
E-Mail: [info@pool-for-nature.de](mailto:info@pool-for-nature.de)  
Web: [www.pool-for-nature.com](http://www.pool-for-nature.com)

Aufsichtsratsvorsitzender:  
Jörg Biegert

Vorstand:  
Jürgen Grunewald  
Thorsten Schwuchow  
Maria Benczak  
Franz Folghera

Konzept und Layout:  
Kreativgrafik Simone Krusz



### Benczak Gartencreation

GmbH & CoKG

St. Margarethnerstraße 44

A-7011 Siegendorf

Tel.: + 43 (0) 2687 48357

Fax: + 43 (0) 2687 48357-4

[office@benczak.at](mailto:office@benczak.at)

[www.benczak.at](http://www.benczak.at)

[WWW.BENCZAK.AT](http://WWW.BENCZAK.AT)